

**Sikkerhetsdatablad**  
iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

**1 Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma****· Produktidentifikator****· Handelsnavn: BRUNOX® Turbo-Spray®****· Relevante, identifiserte anvendelser av stoffet eller stoffblandingen, samt anvendelser som frarådes****· Bruk av stoffet/ tilberedning**

Renser, smører, antikorrosjon, polerer, vedlikeholder,penetrerende olje, kontaktspray  
glidemiddel/ smøremiddel  
korrosjonsbeskyttende middel  
poleringsmiddel  
krypeolje  
rensemiddel

**· Enkeltopplysninger om foretaket som leverer sikkerhetsdatabladet****· Produsent/leverandør:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH  
Postfach 100127  
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

·

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

**· Avdeling for nærmere informasjon:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44**· Nødnummer:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

**2 Viktigste farenomenter****· Klassifisering av stoff eller stoffblanding****· Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008**

GHS08 Helsefare

Asp. Tox. 1 H304 Kan være livsfarlig hvis det svelges og trenger ned i luftveiene.

**· Klassifisering iht. europeisk direktiv 67/548/EEC eller 1999/45/EC**

Xn; Helsekadelig

R65: Farlig; Kan forårsake lungeskade ved svelging.

R66: Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.

(fortsatt på side 2)

NO

## Sikkerhetsdatablad iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 1)

- **Spesielle fareinformasjoner for mennesker og miljø:**  
Produktet må merkes ifølge beregningsprosedyren fastlagt i " EFs almennr direktiv for klassifisering av tilberedninger" - siste gyldige versjon.  
Ved langvarig eller gjentatt hudkontakt kan det oppstå dermatitt (hudbetennelse) på grunn av at løsemiddelet virker avfettende.
- **Klassifiseringssystem:**  
Klassifiseringen tilsvarende aktuelle EF-lister, men er supplementert med informasjonen fra faglitteratur og bedriftsinformasjoner.
- **Etikettelementer**
- **Merking i.h.t. E0S-direktiver:**  
De sikkerhetstiltak som er vanlige i omgang med kjemikalier skal overholdes.  
Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.
- **Kjenningsbokstav og farebetegnelse for produktet:**



Xn Helsekadelig

- **Farebestemmende komponenter ved etikettering:**  
destillater (petroleum), hydrogenbehandlede lette
- **R-setninger:**  
65 Farlig: Kan forårsake lungeskade ved svelging  
66 Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud
- **S-setninger:**  
2 Oppbevares utilgjengelig for barn  
23 Unngå innånding av damp/aerosol  
29/56 Må ikke tømmes i kloakkavløp; ta hånd om dette kjemikaliet og dets emballasje og lever til godkjent avfallsbehandlingsanlegg  
46 Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten  
51 Må bare anvendes på godt ventilerte steder  
62 Ved svelging må ikke brekning fremkalles: Kontakt lege omgående og vis denne etikett eller emballasje
- **Andre farer**
- **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.

### 3 Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

- **Kjemisk karakterisering: Blandinger**
  - **Beskrivelse:** Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.
  - **Farlige innholdsstoffer:**
- |                   |   |         |
|-------------------|---|---------|
| CAS: 64742-47-8   | destillater (petroleum), hydrogenbehandlede lette           | 50-100% |
| EINECS: 265-149-8 | Xn R65<br>R66<br>Asp. Tox. 1, H304                          |         |
| CAS: 64742-56-9   | destillater (petroleum), solventavvoksede lette parafiniske | 10-25%  |
| EINECS: 265-159-2 | R10   |         |
| CAS: 68608-26-4   | sulfonic acids, petroleum, sodium salts                     | 2,5-10% |
|                   | Xi R36<br>Eye Irrit. 2, H319                                |         |

(fortsatt på side 3)

NO

## Sikkerhetsdatablad iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 2)

**· Ytterligere informasjoner:**

Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

### 4 Førstehjelpstiltak

- **Beskrivelse av førstehjelpstiltak**
- **Generelle informasjoner:** Sørg straks for legekonsultasjon.
- **Etter innånding:**  
Angrepen person bringes ut i frisk luft og legges rolig ned.  
Ved besvær, sørg for legebehandling.
- **Etter hudkontakt:** Ved fortsatt hudirritasjon tilkalles lege.
- **Etter øyekontakt:** Skyll øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann.
- **Etter svelging:** Ved fortsatt besvær må lege konsulteres.
- **Henvisninger for legen:**
- **De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 5 Tiltak ved brannslukning

- **Slokkemiddel**
- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol.
- **Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger**  
Under brann kan det frisettes:  
Kullmonoksyd (CO)
- **Informasjon vedr. brannbekjempelse**
- **Spesielt verneutstyr:** Bær åndedrettsbeskyttelse egnet for omgivelsesluften.
- **Ytterligere informasjoner** Beholdere som er utsatt for fare kjøles med vann i spredt stråle.

### 6 Tiltak ved utilsiktet utslipp

- **Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner**  
Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.  
Bruk av åpen ild forbudt.  
Ta på beskyttelsesdrakt. Hold ubeskyttede personer borte.
- **Miljøverntiltak:**  
Ikke la produktet komme ned i mark/jordsmonn.  
Forhindre at produktet kommer ned i kloakk eller vassdrag.  
Ansvarlige myndigheter varsles hvis produktet er kommet ned i vassdrag eller kloakk.  
La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.
- **Metoder og materiale for oppsamling og opprensing:**  
Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).  
Bortskaff kontaminert materiale som avfall i.h.t. punkt 13.  
Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
- **Henvisning til andre avsnitt**  
Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.  
Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.

(fortsatt på side 4)

NO

## Sikkerhetsdatablad iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 3)

Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

### 7 Håndtering og oppbevaring

- **Håndtering:**
- **Forholdsregler for sikker håndtering**  
Brukes bare i godt ventilerte lokaler.  
Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.  
Unngå aerosoldannelse.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:** Bruk av åpen ild forbudt - røyking forbudt.
- **Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter**
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:** Må bare oppbevares i originalbeholdere.
- **Informasjoner om felles lagring:**  
Lagres adskilt fra næringsmidler.  
Lagres adskilt fra oksydasjonsmidler.
- **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:**  
Beholderne oppbevares på et godt ventilert sted.  
Oppbevares under lås og lukke og utilgjengelig for barn.
- **Spesiell sluttbruk** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 8 Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

- **Ytterligere informasjoner om utforming av tekniske anlegg:**  
Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.
- **Kontrollparametere**
- **Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**  
Produktet inneholder ingen relevante mengder av stoffer med arbeidsplassrelevante grenseverdier som må overvåkes.
- **Ytterligere informasjoner:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.
- **Begrensning og kontroll av eksponering**
- **Personlig verneutstyr:**
- **Generelle verne- og hygienetiltak:**  
Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og fôrstoffer.  
Vask hendene før arbeidspausen og ved arbeidets slutt.  
Gasser/damper/aerosoler må ikke innåndes.
- **Åndedrettsvern:**  
Filter AX  
Ved korttidig eller liten belastning åndedrettsfilterapparat; ved intensiv eller lengre utsetting: bruk omluft-uavhengig åndedrettsbeskyttelsesapparat.
- **Håndvern:**  
Benytt hansker av stabilt materiale (f.eks. nitril) - evt. tekstilbelagt for bedre brukskomfort.  
Hanskematerialet må være ugjennomtrengelig og bestandig overfor produktet /stoffet /blandingen.  
På grunn av manglende tester kan det ikke gis noen anbefaling om hanskemateriale for produktet / tilberedningsprosessen/kjemikalieblanding.  
Hanskematerialet velges under hensyntagen til holdbarhetstid, gjennomtrengelighet og degradering.
- **hanskemateriale**  
Valget av egnet hanske er ikke bare avhengig av materiale, men også av andre kvalitetskjenne tegn og er forskjellig fra produsent til produsent. Da produktet representerer en sammensetning av flere stoffer, kan holdbarheten av hanskematerialet ikke forhåndsberegnes, og denne må testes før bruk.

(fortsatt på side 5)

NO

**Sikkerhetsdatablad**  
iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 4)

- **gjennomtrengingstid for hanskemateriale**  
Den nøyaktige holdbarhetstiden må bringes på det rene hos hanskeprodusenten og overholdes.
- **Øyevern:** Vernebrille anbefales ved omfylling.

**9 Fysiske og kjemiske egenskaper**

- **Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**
- **alminnelige opplysninger**

· **Utseende:****Form:** Flytende**Farge:** Klar· **Lukt:** Karakteristisk· **Luktterskel:** Ikke bestemt.· **pH-verdi:** Ikke bestemt.· **Tilstandsending****Smeltepunkt/smelteområde:** -60°C**Kokepunkt/kokeområde:** > 200°C· **Flammepunkt:** 78°C· **Antennelsestemperatur:** 210°C· **Spaltningstemperatur:** Ikke bestemt.· **Selvantennelighet:** Produktet er ikke selvantennelig.· **Ekspløsjonsfare:** Produktet er ikke ekspløsjonsfarlig.· **Ekspløsjonsgrenser:****Nedre:** 0,5 Vol %**Øvre:** 6,5 Vol %· **Damptrykk ved 20°C:** 2 hPa· **Tetthet ved 20°C:** 0,83 g/cm<sup>3</sup>· **relativt tetthet** Ikke bestemt.· **damptetthet** Ikke bestemt.· **fordampningshastighet** Ikke bestemt.· **Løslighet i / blandbarhet med****vann ved -1°C:** 20 g/l· **Fordelingskoeffisient (n-oktanol/vann):** Ikke bestemt.· **Viskositet:****Dynamisk ved 20°C:** 4 mPas**Kinematisk:** Ikke bestemt.· **Løsningsmiddelandel:****Organiske løsningsmidler:** 0,5 %**VOC (EF)** 0,52 %· **Annen informasjon** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

NO

(fortsatt på side 6)

## Sikkerhetsdatablad iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 5)

### 10 Stabilitet og reaktivitet

- **Reaktivitet**
- **Kjemisk stabilitet**
- **Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.
- **Mulighet for farlige reaksjoner** Det kjennes ingen farlige reaksjoner.
- **Forhold som bør unngås** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Inkompatible materialer:** Starke Oxidationsmiddel/strong oxidising agent
- **Farlige nedbrytningsprodukter:**
  - Kullmonoksyd
  - Kulldioksyd

### 11 Opplysninger om helsefare

- **Informasjon om toksikologiske virkninger**
- **Akutt toksisitet:**
- **Primær irritasjonsvirkning:**
- **på huden:**

Bei längerem und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.  
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- **på øyet:** Ingen irriterende virkning.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserende virkning kjent
- **Ytterligere toksikologiske henvisninger:**

På bakgrunn av beregningsmetoden iflg. EF's generelle klassifiserings-retningslinje for tilberedninger i siste gyldige utgave oppviser produktet følgende farer:

### 12 Miljøopplysninger

- **Giftighet**
- **Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Persistens og nedbrytbarhet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Virkning i miljøkompartimenter:**
- **Bioakkumulasjonspotensial** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Mobilitet i jord** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Ytterligere økologiske informasjoner:**
- **Generelle informasjoner:**

Vannfareklasse 2 (D) (Selvklassifisering): farlig for vann  
Ikke la stoffet komme ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.  
Fare for drikkevann allerede ved utstrømning av små mengder i marken.
- **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.
- **Andre skadelige virkninger** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 13 Fjerning av kjemikalieavfall

- **Metoder for avfallsbehandling**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.
- **Europeiske avfallslisten**

20 01 26\* annen olje og annet fett enn det nevnt i 20 01 25

(fortsatt på side 7)

NO

**Sikkerhetsdatablad**  
iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

20 01 40 metall

(fortsatt fra side 6)

- **Ikke rengjort emballasje:**
- **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.

**14 Opplysninger om transport**

- **Landtransport ADR/RID (grenseoverskridende):**
- **ADR/RID-GGVSEB-klasse:** -
- **Skipstransport på hav IMDG:**
- **IMDG-klasse:** -
- **Marine pollutant:** Nei
- **Lufttransport ICAO-TI og IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-klasse:** -
- **UN "Model Regulation":** -
- **Særskilte forholdsregler for bruker** Ikke brukbar.
- **Transport i bulk iht. anneks II til MARPOL 73/78 og til IBC-koden** Ikke brukbar.

**15 Opplysninger om lover og forskrifter**

- **Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen**
- **Merking i.h.t. E0S-direktiver:**  
De sikkerhetstiltak som er vanlige i omgang med kjemikalier skal overholdes.  
Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.
- **Kjenningsbokstav og farebetegnelse for produktet:**



Xn Helseskadelig

- **Farebestemmende komponenter ved etikettering:**  
destillater (petroleum), hydrogenbehandlede lette
- **R-setninger:**  
65 Farlig: Kan forårsake lungeskade ved svelging  
66 Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud
- **S-setninger:**  
2 Oppbevares utilgjengelig for barn  
23 Unngå innånding av damp/aerosol  
29/56 Må ikke tømmes i kloakkavløp; ta hånd om dette kjemikaliet og dets emballasje og lever til godkjent avfallsbehandlingsanlegg  
46 Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten  
51 Må bare anvendes på godt ventilerte steder  
62 Ved svelging må ikke brekning fremkalles: Kontakt lege omgående og vis denne etikett eller emballasje
- **Kjemisk sikkerhetsvurdering:** En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

NO  
(fortsatt på side 8)

**Sikkerhetsdatablad**  
iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 29.11.2010

revidert den: 29.11.2010

(fortsatt fra side 7)

**16 Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet**

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produktegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

**• Relevante satser**

H304 Kan være livsfarlig hvis det svelges og trenger ned i luftveiene.

H319 Forårsaker alvorlige øyeirritasjoner.

R10 Brannfarlig

R36 Irriterer øynene

R65 Farlig: Kan forårsake lungeskade ved svelging

R66 Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud

**• Avdeling som utsteder datablad:** Abteilung Produktsicherheit**• Kontaktperson:** siehe Seite 1 / see page 1**• Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

NO